Росписъ посада Шлокъ
на 1883 г.

(Печатается на основаніи ст. 2088 Т. II ч 1. Св. Зак..)

Роспись доходовъ.

Глава I.

Обыкновенные доходы.

		Руб.	Коп
	Отдѣлъ 1. Съ городскихъ имуществъ и оброчныхъ статей.		
1)	Поземельныя деньги съ грунтовыхъ мѣстъ	671	92
2)	Съ камено ломни	500	—
3)	Съ мельницы	1031	—
4)	Съ городскаго лѣсу	60	—
5)	Съ рыбной ловли по Аа	40	—
6)	Съ торфяника	32	80
7)	Съ городскаго сада	15	—
8)	Съ моста чрезъ рѣку Аа	2235	—
9)	Съ городской скотобойни	135	—
10)	Съ рыночныхъ лавокъ	100	—
	Отдѣлъ 2.		
11)	Сборъ съ недвижимостей	221	70
12)	Сборъ съ литератовъ	6	—
	Отдѣлъ 3. Сборъ съ промышленниковъ.		
13)	Съ купцовъ и мелочныхъ торговцевъ	95	37
14)	Съ трактирныхъ и торговыхъ заведеніи	500	—
15)	Съ патентовъ всякаго рода на приготовленіе и продажу питей	114	80
	Отдѣлъ 4. Косвенные налоги.		
16)	Съ контрактовъ и договоровъ и пр.	5	60
	Глава II.		
	Необыкновенные доходы.		
17)	Пособія податнаго общества для разныхъ потребностей	1340	–
	Всего	7103	56



Роспись расходовъ.

Глава I.

Текущіе расходы.

Отдѣлъ I. На содержаніе мѣстъ и лицъ городскаго Управленія.

	Руб.	Коп.
1) Общественнаго Управленія	900	—
2) Магистрата	1176	15
3) Канцеляріи уѣзднаго фискала	11	—
4) Жалованье полицейскимъ служителямъ и на другія полиц. потребности	760	—
5) Содержаніе пожарнаго брандмейстера	15	—
6) Содержаніе повивальной бабки	50	—

Отдѣлъ II. На содержаніе городскихъ имуществъ и наемъ для города помѣщеній.

7) На отопленіе и освѣщеніе помѣщеній городскаго Управленія и должностн. лицъ	529	—
8) На отопленіе мѣстъ нѣкоторыхъ городскихъ должностныхъ лицъ	320	—
9) Взносъ на отопленіе помѣщеній г. начальника губерніи въ г. Ригѣ	27	57
10) Взносъ на наемъ и отопленіе помѣщеній почтовой станціи	90	—
11) На отопленіе квартиры повивальной бабки	30	—
12) На отопленіе и освѣщеніе тюрьмы	98	—
13) Страхованіе городскихъ зданій	91	81
14) Налогъ съ недвижимыхъ имуществъ	24	85

Отдѣлъ 3.

15) Ремонтъ городскихъ зданій	246	25
16) Ремонтъ улицъ, дорогъ и мостовъ	347	25
17) Ремонтъ для мостовыхъ цѣпей и якорей	100	—
18) За освѣщеніе улицъ	177	60
19) За очищеніе публичныхъ площадей и улицъ	25	—
20) За очищеніе трубъ въ городск. зданіяхъ	25	—
21) За очищеніе отхожихъ мѣстъ	15	—

Отдѣлъ 5. На содержаніе учебныхъ благотворительныхъ и другихъ заведеній.

22) На содержаніе элементарнаго училища	760	—
23) Пособіе бѣднымъ и больнымъ	115	—
24) На содержаніе пасторовъ и церковныхъ служителей	28	98
25) Взносъ на содержаніе пастората	7	10
26) Пособіе на содержаніе Лифляндскаго Статистическаго Комитета	14	40

Отдѣлъ 7. Мелочные расходы.

	Руб.	Коп.
27) Выписка газетъ	30	6
28) Центральному Правленію Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	7	—
28) Почтовыя страховыя деньги къ суммамъ посылаемымъ по почтѣ	2	30
30) На экстраординарныя потребности	180	—

Глава II.

Однократные расходы.

31) Для постройки шоссейной улицы	899	50
Всего	7103	65

Budget des Gerichtsfleckens Schlock

pro 1883.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2088 des Bd. II, Thl. I, Sw. d. Reichsg.)

Einnahme-Budget.

Capitel I.

Gewöhnliche Einnahmen.

Abschnitt 1. Aus den Besitzlichkeiten und Obrockstücken.

	Rbl.	Kop.
1) Grundzins von Bauplätzen und Ländereien	671	29
2) Von den Steinbrüchen	500	—
3) Von der Mühle	1,031	—
4) Vom Stadtwalde	60	—
5) Von der Fischerei in der Aa	40	—
6) Vom Torfstich	32	80
7) Von der zur öffentlichen Parkanlage angewiesenen Landparcelle	15	—
8) Von der Floßbrücke	2,235	—
9) Vom städtischen Schlachthause	135	—
10) Von dem Marktbuden Gebäude	100	—

Abschnitt 2. Steuern von den Immobilienbesitzern.

11) Vom Schätzungswerthe der Immobilien	221	70
12) Literatensteuer	6	—

Abschnitt 3. Steuer von den Industriellen.

13) Von den Kaufleuten und Kleinhändlern	95	37
14) Von den Tracteuranstalten und Victualienbuden	500	—
15) Von den Patenten aller Art für Anstalten zur Bereitung und zum Verkauf von Getränken	114	80

Abschnitt 4. Indirecte Steuern.

16) Von den Contracten, Wechselprotesten, Verträgen und Leihbriefen	5	60

Capitel II.

Außerordentliche Einkünfte.

17) Von der Steuergemeinde Beiträge zu verschiedenen Zwecken	1,340	—

Summa 7,103 Rbl. 56 Kop.

Ausgabe-Budget.

Capitel I.

Laufende Ausgaben.

Abschnitt 1. Unterhalt der Behörden und Personen der Stadt-Verwaltung.

	Rbl.	Kop.
1) Der Stadt-Communalverwaltung	900	—
2) Des Magistrats (Justiz- und Polizeibehörde)	1,176	15
3) Kanzelei des Kreisfiskals	11	—
4) Anmiethung freier Polizeidiener und Bestreitung sonstiger Polizeibedürfnisse	760	—
5) Unterhalt des Brandmeisters	15	—
6) Unterhalt der Hebamme	50	—

Abschnitt 2. Unterhaltung der Stadtbesitzlichkeiten und Miethe von Localen von Seiten der Stadt.

7) Beheizung und Beleuchtung der Locale der Stadtbehörden, des Stadlamts und Amtspersonen	529	—
8) Beheizung der Locale mehrerer städtischer Amtspersonen	320	—
9) Beitrag zur Beheizung des Hauses des Herrn Gouvernements-Chefs	27	57
10) Beitrag zur Miethe und Beheizung des Locals der Poststation	90	—
11) Beheizung des Locals der Hebamme	30	—
12) Beheizung und Beleuchtung des Stadtgefängnisses	98	—
13) Versicherung der Stadtgebäude	91	81
14) Immobiliensteuer	24	85

Abschnitt 3. Aeußere Wohleinrichtung der Stadt.

15) Remonte der städtischen Gebäude	246	25
16) Remonte der Wege und Wegebrücken	347	25
17) Remonte der Floßbrücke, Ketten und Anker	100	—
18) Straßenbeleuchtung	177	60
19) Vereinigung der Straßen und öffentlichen Plätze	25	—
20) Vereinigung der Schornsteine der Stadtgebäude	25	—
21) Vereinigung der Privets der Stadtgebäude	15	—

Abschnitt 5. Unterhalt der Lehr- Wohlthätigkeits und anderer gemeinnütziger Anstalten.

22) Unterhalt der Elementarschule	760	—
23) Unterstützung armer und kranker Personen	115	—
24) Unterhalt der Geistlichen und Kirchendiener	28	98
25) Beitrag zum Unterhalt des Pastorats	7	10
26) Zum Unterhalt des Livländischen statistischen Comités	14	14

Abschnitt 7. Kleine Ausgaben.

27) Verschreibung der Zeitungen	30	06
28) Für die Central-Verwaltung des Ministerii des Innern	7	—
39) Postassecuranz zu den zu versendenden Geldern	2	30
20) Für extraordinaire Fälle	180	—

Capitel II.

Einmalige Ausgaben.

	Rbl.	Kap.
31) Herstellung einer chaussirten Wegestrecke	899	50
Summa	7,103 Rbl.	56 Kop.

Рига-Замокъ, 31. Января 1883.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 13. Понедѣльникъ 31. Января. — Montag 31. Januar. **1883.**

Оффиціальная Часть. — Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. — Locale Abtheilung.

№ 6. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 23. Ноября 1882 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія. Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Государственной Экономіи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ о выдачѣ изъ казны 3-хъ рублеваго въ мѣсяцъ пособія женамъ и вдовамъ нижнихъ чиновъ, которыя не могли поступить въ богадѣльни приказовъ общественнаго призрѣнія или земства, мнѣніемъ положилъ: дѣйствіе Высочайше утвержденныхъ 13. Іюня 1873 года и 18. Октября 1875 года мнѣній Государственнаго Совѣта, о примѣненіи мѣръ призрѣнія установленныхъ для неспособныхъ къ труду нижнихъ чиновъ къ нѣкоторымъ другимъ, призрѣваемымъ по уставу общественнаго призрѣнія, лицамъ (собр. узак. 1873 г. ст. 830 и 1875 г. ст. 1099), распространить также: 1) на солдатокъ, т. е. на женъ и вдовъ тѣхъ нижнихъ чиновъ, которые, поступивъ на службу до десятой ревизіи, находились въ отставкѣ при изданіи положенія 25. Іюня 1867 года объ устройствѣ отставныхъ и безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ, въ тѣхъ случаяхъ, когда означенныя солдатки не могутъ быть помѣщены въ богадѣльни приказовъ общественнаго призрѣнія или земства, за неимѣніемъ этихъ учрежденій въ мѣстѣ жительства солдатокъ, и 2) на женъ и вдовъ нижнихъ чиновъ, перечисленныхъ въ Забайкальское казачье войско изъ командъ внутренней стражи.

О выдачѣ изъ казны 3-хъ рублеваго въ мѣсяцъ пособія женамъ и вдовамъ нижнихъ чиновъ, которыя не могли поступить въ богадѣльни приказовъ общественнаго призрѣнія или земства.

По 1. Департаменту отъ 10. Января 1883 года за № 94.

Nr 6. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 23. November 1882 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: der Reichsrath hat im Departement der Staatsöconomie, nach Beprüfung der Vorstellung des Ministers des Innern betreffend die Zahlung der Unterstützung von 3 Rbl. monatlich aus der Kronscasse an diejenigen Frauen und Wittwen von Untermilitairs, die in den Armenhäusern der Collegien der allgemeinen Fürsorge oder der Landschaft nicht haben Aufnahme finden können, für gut erachtet: die Wirksamkeit der am 13. Juni 1873 und am 18. Oktober 1875 Allerhöchst bestätigten Gutachten des Reichsraths betreffend die Anwendung der für arbeitsunfähige Untermilitairs festgesetzten Versorgungsmaßregeln auf einige andere nach dem Reglement über die allgemeine Fürsorge zu versorgende Personen (Sammlg. der Gesetzesbest. v. J. 1873 Art. 830 und v. J. 1875 Art. 1099), auszudehnen auch: 1) auf Soldatenweiber, d. h. auf Frauen und Wittwen solcher Untermilitairs, welche vor der zehnten Revision in den Dienst getreten und bei Emanirung der Verordnung vom 25. Juni 1867 betreffend die Organisation der verabschiedeten und auf unbestimmte Zeit beurlaubten Untermilitairs bereits verabschiedet waren, — in den Fällen, wenn die gedachten Soldatenweiber in Armenhäusern der Collegien der allgemeinen Fürsorge oder der Landschaft nicht Aufnahme finden können, weil an den Wohnorten der Soldatenweiber keine derartigen Anstalten vorhanden sind, und 2) auf die Frauen und Wittwen der aus den Commandos der inneren Wache in das Transbaikalische Kosakenregiment übergeführten Untermilitairs.

Betreffend die Zahlung der Unterstützung von 3 Rbl. monatlich ans der Kronscasse an diejenigen Frauen und Wittwen von Untermilitairs, welche in den Armenhäusern der Collegien der allgemeinen Fürsorge oder der Landschaft nicht haben Aufnahme finden können.

Aus dem 1. Departement vom 10. Januar 1883 Nr. 94.

Nr. 6. Waldoscha Senata ukass, zaur ko schahds, 23. Nowembrî 1882 gada Wisaugstaki apstiprinatais Walstspadomes spreedums teek issludinats: Walstspadome Walstssaimneezibas departementê, pahrbaudijuse Eekschleetu Ministera preekschlikumu, sihmejoschos us palihdsibas maksaschanu no 3 rbl. ik mehneschа is Krona-kases tahm semakas schkiras kara-wihru seewahm un atraitnehm, kas wispahrigas apgahdibas kollegiju jeb semstibas nabagu-namôs newareja tikt usnemtas, ir par labu atsinuse: to 13. Junijâ 1873 g. un 18. Oktobrî 1875 g. Wisaugstaki apstiprinato Walstspadomes spreedumu spehku, kuri sihmejahs us to preeksch darba-nespehjigeem semakas schkiras kara-wihreem nolikto apgahdibas-nosazijumu isleetajumu preeksch kahdahm zitahm pehz nosazijuma par wispahrigo apgahdibu apgahdajamahm personahm (Likumu nosaz. krahj. no 1873 g. art. 830 un no 1875 g. art. 1099), issteept ari: 1) us saldatu seewahm, t. i. us tahdu semakas schkiras kara-wihru seewahm un atraitnehm, kuri preeksch desmitahs rewisijas (rewisiones) deenastâ eestahjuschees un pee nolikuma islaischanas no 25. Junija 1867 g., sihmejotees us no deenasta atlaistu un us nenosazita laika atwalinato semakas schkiras kara-wihru pahrgrosibu, jaw bija atlaisti — tanîs reisâs, kad minetahs saldatu seewas wispahrigas apgahdibas kollegiju jeb semstibas nabagu namôs newareja tikt usnemtas, tapehz ka pee saldatu seewu dsihwokleem tahdas eetaises naw, un 2) us to semakas schkiras kara-wihru seewahm un atraitnehm, kuri is eekschkigas wakts kommandahm pahrwesti Transbaikalas kasaku regimentê.

Sihmejotees us palihdsibas maksaschanu no 3 rbl. ik mehnescha is Krona-kases tahm semakas schkiras kara-wihru seewahm un atraitnehm, kas wispahrigas apgahdibas kollegiju jeb semstibas nabagu namôs newareja tikt usnemtas.

Is 1. Departamenta no 10. Januara 1883 g. Nr. 94.

Nr. 6. Walitseja Senati ukas, mille läbi Kõigekõrgemalt 23. Nowembri kuu pääwal 1882 aastal kinnitatud Riigi-Nõukogu arwatus järgmise sisuga wälja kuulutatakse: Riigi-Nõu kogu, Riigi Ekonomi Departamentis, — Sisemeste asjade tallitaja Ministri ettepanemist nende soldatite naeste ja leskedele Kroonu poolt 3 rubla kuus abiandmise kohta, kes „Üleüldise hoolitsemise komiteede (linnas) ehk maa-kogu (Semstwo) (maal) waeste maeadesse wastu wõetud ei wõ nud saada, läbi waadates, — tegi oma arwatuse läbi otsuseks: Kõigekõrgemalt 13. Juuni kuu pääwal 1873 aastal ja 18. Oktobri kuu pääwal 1875 kinnitatud Riigi-Nõukogu arwatuste tegewust, selle kohta, kuidas ka mõned muud Üleüldise hoolitsemise Ustawi järele abisaajad inimesed selle abi osaliseks wõiwad saada, mis töösse kõlwatuma soldatite tarwis seatud on (Sead. kog. 1873 aast. tükk 830 ja 1875 aast. — tükk 1099), — ka järgmiste peale wälja lautada: 1) Nende soldatite naeste peale, olgu lesed ehk mitte, kes enne kümnemad hingekirjutust teenistusse on astnud ning siis juba lahtilastud (otstawkis) olid, kui 25. Juunil 1867 aastal kuhalt lahti lastud ja ilm määramata aea peale wälja lastud soldatite elukorra seadmise üle seadus sai wälja antud, — niisugustes juhtumistes, kui need naesed üleüldise hoolitsemise ehk maakogu waeste maiadesse wastu wõetud ei woi saada, sest et niisugusid maiasid soldatite naeste elamiste kohtades ei ole olemas, ja 2) Nende soldatite naeste ja leskede peale, kes sissemeste wahtide komandite hulgast Sabaikali kasaka wäe hulka on saadetud.

Kroonu poolt 3 rubla kuus abiandmise üle nende soldatite naestele ja leskedele, kes üleüldise hoolitsemise komiteede ja maakogude waeste maiadeste ei wõinud wastu wõetud saada.

1. Departamentist 10. Januarilt 1883 aast. Nr. 94.

Отъ Александровскаго Комитета о раненыхъ.

1. Января 1883 года.

Началомъ „Инвалидному капиталу“ послужили 395,000 р. пожертвованные въ 1813 г. издававшимъ тогда газету „Русскій Инвалидъ“ Пав. Павл. Поміаномъ-Пезаровіусъ*). Въ дальнѣйшемъ приращеніи капитала, патріотическія пожертвованія также составляютъ значительную его часть. Болѣе крупныя суммы поступили отъ: кол. сов. Яковлева — 1 мил. руб., Графа Румянцова — 350,000 руб., Генерала отъ Инфантеріи де-Лассія — 237,000 руб., Графини Браницкой — 200,000 руб., Графа Шереметева — 150,000 руб., Князя Голицына и его супруги, урожденной Княжны Прозоровской — 127,000 руб., ст. сов. Яковлева, поручика Пашкова и тайн. сов. Демидова — по 100,000 руб., Графини Безбородко, дворянства Костромской губерніи, ст. сов. Полторацкаго, Ротмистра Володимірова, генералъ-лейтенанта Балка, купцовъ братьевъ Рахмановыхъ и Московскаго и С.-Петербургскаго купеческихъ обществъ — 50,000 руб., жителей Нижегородской губерніи — 40,427 р. Пожертвованія отъ 1000 до 34,000 р.

*) Впослѣдствіи директоръ канцеляріи и членъ комитета о раненыхъ.

поступили отъ 22 лицъ и составили сумму 263,100 руб., мелкія же приношенія изъ единицъ, десятковъ и сотенъ руб., за время съ 1814 по 1880 г., простирались до 1,122,600 руб. За послѣдніе 25 лѣтъ, крупныхъ пожертвованій въ инвалидный капиталь не было, а по случаю войны 1877—78 гг. поступило лишь до 155,000 руб. Между тѣмъ, изъ числа убитыхъ и раненыхъ въ эту войну а также изъ семействъ, уже принято подъ покровительство комитета 11,533 лица, и это число, судя по контингенту пострадавшихъ (89,382 л.) и указаніямъ опыта 68 лѣтней дѣятельности комитета, будетъ, еще долго, возрастать и требовать все большихъ и большихъ расходовъ, по крайней мѣрѣ въ продолженіи послѣдующихъ 20,25 лѣтъ. По финансовымъ смѣтамъ комитета на 1883 г. его доходы исчислены въ 2,711,759 руб., а расходы въ 2,676,290 руб. Слѣдовательно предвидится излишекъ въ доходахъ противу расходовъ на 35,169 руб., но того же нельзя ожидать въ 1884 г. и слѣдующихъ годахъ, такъ какъ уже теперь въ разсмотрѣніи комитета находится 765 прошеній отъ нижнихъ чиновъ, раненыхъ въ послѣднюю войну, о принятіи ихъ подъ покровительство комитета, что одно уже сопряжено будетъ съ новымъ для него расходомъ, до 55,000 руб. въ годъ. Хотя Министерство Финансовъ еще недавно подтвердило свою готовность придти на помощь инвалидному капиталу; но, за всѣмъ тѣмъ, Александровскій комитетъ о раненыхъ считаетъ своею обязанностію напомнить соотечественникамъ, — сочувствующимъ благой цѣли его учрежденія: „быть ходатаемъ предъ Государемъ Императоромъ во всѣхъ нуждахъ неимущихъ, изувѣченныхъ воиновъ и ихъ осиротѣвшихъ семействъ, и пещись о доставленіи имъ возможнаго вспомоществованія (Приказъ Императора Александра I. Нашимъ арміямъ 18. Августа 1814 г.)“, — о дарованномъ комитету правѣ принимать пожертвованія. Приглашая къ тому, комитетъ проситъ имѣть въ виду, что какъ бы ни было мало, само по себѣ, пожертвованіе каждаго, оно, со многими другими, такими же приношеніями, будетъ имѣть большое значеніе, примется комитетомъ съ признательностью, употреблено будетъ безусловно на тотъ именно предметъ, на который пожертвовано, и за него останутся благодарны также и тѣ 43578 лицъ, кои пользуются въ настоящее время тою или другою помощью отъ комитета, равно и тѣ, которые впредь будутъ получать ее, состоя подъ его покровительствомъ.

Редакціи всѣхъ прочихъ газетъ въ Имперіи, безъ исключенія, приглашаются къ напечатанію этого объявленія на ихъ страницахъ.

Von dem Alexander-Comité für die Verwundeten.

Den 1. Januar 1883.

Die Grundlage des „Invalidencapitals“ bildeten 395,000 Rbl., welche im Jahre 1813 von dem damaligen Herausgeber der Zeitung „der russische Invalide“ P. P. Pomian-Pesarovius*) dargebracht wurden. Zu dem ferneren Anwachsen des Capitals haben ebenfalls patriotische Darbringungen ein Bedeutendes beigetragen. Größere Summen gingen ein von: dem Collegien-Rath Jakowlew 1 Million Rbl.; dem Grafen Rumänzow — 350,000 Rbl.; dem General von der Infanterie de Lassi — 237,000 Rbl.; der Gräfin Branitzki — 200,000 Rbl.; dem Grafen Scheremetjew 150,000 Rbl.; dem Fürsten Golizyn und dessen Gemahlin, geborenen Fürstin Prosorowski — 127,000 Rbl.; dem Staatsrath Jakowlew, dem Lieutenant Paschkow und dem Geheimrath Demidow — je 100,000 Rbl.; der Gräfin Besborodko, dem Adel des Gouvernements Kostroma, dem Staatsrath Poltoratzki, dem Rittmeister Wolodimirow, dem Generallieutenant Balk, den Kaufleuten Gebrüdern Rachmanow und dem Moskauschen und St. Petersburgschen Kaufmännischen Verein — je 50,000 Rbl.; den Einwohnern des Gouvernements Nischni-Nowgorod — 40,427 Rbl. Darbringungen zwischen 1000 und 34,000 Rbl. gingen von 22 Personen ein und ergaben eine Summe von 263,100 Rbl.; kleinere Beiträge, bestehend aus Einem, Zehnern und Hunderten von Rubeln erreichten in der Zeit vom Jahre 1814 bis 1880 eine Höhe von 1,122,600 Rbl. In den letzten 25 Jahren sind keine größeren Summen dem Invalidencapital dargebracht worden und in Anlaß des Krieges in den Jahren 1877—78 liefen nur bis zu 155,000 ein. Von den in diesem Kriege Getödteten und Verwundeten, sowie von den Familien sind jedoch bereits 11,533 Personen unter den Schutz des Comités gestellt worden und wird diese Zahl nach dem Contingent der Nothleidenden (89,382 Personen) und den Erfahrungen einer achtundsechszigjährigen Thätigkeit des Comités zu urtheilen, noch lange Zeit hindurch wachsen und immer mehr und mehr Ausgaben, wenigstens während der folgenden 20 bis 25 Jahre erfordern.

Nach dem Budget des Comités für das Jahr 1883 betragen die Einnahmen derselben 2,711,759 Rbl. und die Ausgaben 2,676,290 Rbl., so daß ein Ueberschuß der Einnahmen über die Ausgaben von 35,169 Rbl. zu erwarten steht; dasselbe läßt sich jedoch nicht für das Jahr 1884 und die folgenden Jahre voraussetzen, da bereits gegenwärtig 765 Gesuche von in dem letzten Kriege verwundeten Untermilitairs um ihre Aufnahme in den Schutz des Comités, diesem zur Beprüfung vorliegen, was allein schon mit einer neuen jährlichen Ausgabe von 55,000 Rbl. für denselben verbunden sein wird. Obgleich das Finanzministerium noch vor nicht langer Zeit seine Bereitwilligkeit, dem Invalidencapital Hilfe zu leisten, zugesagt hat, so hält es das Alexander-Comité für die Verwundeten dennoch, nach allem Obigen, für seine Pflicht, den Landsmännern, welche dem edelen Zwecke desselben zustimmen: „Fürsprecher bei dem Herrn und Kaiser in allen Nöthen der armen, verstümmelten Krieger und deren verwaisten Familien zu sein und für die möglichste Unterstützung derselben Sorge zu tragen (Befehl des Kaisers Alexander I. an Unsere Armeen vom 18. August 1814)“ — das dem Comité verliehene Recht Darbringungen entgegen zu nehmen, in Erinnerung zu bringen. Indem der Comité hierzu auffordert, bittet er, nicht aus dem Auge zu lassen, daß, wie gering auch die Darbringung des Einzelnen, an und für sich, sein mag, sie doch mit vielen anderen ebensolchen Beiträgen zusammen, eine große Bedeutung haben, von dem Comité mit Dankbarkeit angenommen und unbedingt für den Zweck, für welchen sie bestimmt worden ist, benutzt werden wird, und daß auch diejenigen 43,578 Personen, welche gegenwärtig der einen oder anderen Hilfe durch den Comité theilhaftig werden, sowie diejenigen, welchen, unter dem Schutze desselben stehend, in Zukunft dieselbe gewährt werden wird, für jede Darbringung dankbar bleiben werden.

Die Redactionen aller übrigen Zeitungen im Reiche, ohne Ausnahme, werden aufgefordert, diese Bekanntmachung in ihre Spalten aufzunehmen.

*) Später Kanzeleidirector und Glied des Comités für die Verwundeten.

No Aleksandera-komitejas preeksch eewainoteem.

1. Janwarî 1883. gadâ.

„Inwalidu (nespehzneeku) kapitalam“ par eesahkumu bija 395,000 rubku, dahwinati 1813. gadâ no ta laika awises „Kreewu Inwalida“ isdeweja P. P. Pomian-Posarowius*). Pee tahlakas kapitala wairoschanas ir tapat eewehrojamu daļu peepalihdsejuschi patriotiski dahwinajumi. Leelakas sumas tika pasneegtas no: kolegiju rahta Jakowlewa 1 milions rubku; grafa Rumianzowa — 350,000 rubku; kahjneeku (infanterijas) generaļa de Lassi — 237,000 rubku; grafenes Branizkas — 200,000 rubku; grafa Scheremetewa — 150,000 rubļa; firsta Golizina un wina laulatas draudsenes, dsimuschas firstenes Prosorowskas — 127,000 rubku; statsrahta Jakowlewa, parutschika (leitnanta) Paschkola un geheimrahta Demidowa, katra pa 100,000 rubku; grafenes Besborodko, Kastromas gubernas muischneezibas, statsrahta Poltorozka, ritmeistera Wolodimirowa, generalleitnanta Balka, tirgotajeem brahļeem Rachmanoweem un Maskawas un Sw. Peterburgas tirgotaju beedribahm, katra pa 50,000 rubku; Nischni-Nowgorodas gubernas eedsihwotajeem — 40,000 rubku. Dahwinajumi no 1000 lihds 34,000 rubku tika pasneegti no 22 personahm un kopu suma sneedsahs lihds 263,000 rubku; masaki dahwinajumi, pastahwoschi is weena, desmit un simts rubku, tanî laikâ no 1814 lihds 1880, sasneedsa to kopu sumu no 1,122,600 rubku. Beidsamôs 25 gadôs leekamas sumas netika pasneegtas Inwalidu kapitalam, bet kara dehļ 1877.—1878. gadâ tapa tikai pasneegti 155,000 rubku. Pa to starpu no teem schinî karâ krituscheem (nonahweteem) un eewainoteem, kâ ari no familijahm jaw peenemtas komitejas apsardsibâ 11,533 personas, un schis skaitlis, spreeschot pehz truhkumu-zeeteju daudsuma un pehz peedsihwojumeem, ko komiteja seschdesmitastonus gadus strahdadama peedsihwojuse, wehl ilgu laiku wairosees un arweenu leelakas un leelakas isdoschanas prasihs, wismasak nahkoschôs 20 lihds 25 gadôs.

Pehz komitejas naudas pahrskata (budscheta) par 1883. gadu winas eenemschanas sneedsahs lihds 2,711,759 rubku un isdoschanas lihds 2,676,290 rubku, tà kà no eenemschanahm, ja isdoschanas atrehķina, atliktos 35,169 rubku; bet tas naw paredsams 1884. gadâ un nahkoschôs gadôs, tapehz ka jaw tagad 765 luhgschanas raksti no semakas schķiras saldateem, kas beidsamâ karâ eewainoti, lai winus usnemtu komitejas apsardsibâ, komitejai eesneegti preeksch pahrbaudischanus, kas ar jaunahm isdoschanahm no 55,000 rubku ik gadus buhtu saweenots. Lai gan Finanzu Ministerija preeksch ne-ilga laika apsolijusehs nahkt palihgâ Inwalidu kapitalam, tad tomehr Aleksandera komiteja preeksch eewainoteem pehz tam, kas augscham sazits, eerauga par sawu peenahkumu, atgahdinat tehwijas dehleem (tauteescheem), kas ar winas noluhku weenis prahtis: „buht par aisrunataju Kunga un Keisara preekschâ wisôs truhzibas atgadijumôs preeksch nespehzigeem, gaudeneem kara-wihreem un winu bahrinu familijahm un gahdat preeksch wineem par eespehjamo palihdsibu (Keisara Aleksandera I. pawehle muhsu armijahm 18. Augustâ 1814. g.“) — komitejas dahwinato teesibu peenemt dahwinajumus. Us to usaizinadama, komiteja luhds, lai ne-atstahtu ne-eewehrotu, zik mas ari katra dahwinajums pats par sewi nebuhtu, tomehr ar daudsiteem tahdeem dahwinajumeem kopâ istaisa eewehrojamu sumu, kas no komitejas ar pateizibu teek peenemta un teescham preeksch ta noluhka tiks isleetata, preeksch kam nauda tika samesta, un par to paliks pateizigi ari tahs 43,578 personas, kuras schinî laikâ (tagad) to jeb zitu komitejas palihdsibu bauda, kâ ari tee, kas stahwedami komitejas apsardsibâ ari turpmak to (palihdsibu) sanems.

Wisas zitu awischu redakzijas, bes isnemschanas, Keisara walstî teek usaizinatas, lai scho issludinajumu sawâs lapâs nodrukatu. Nr. 180.

*) Wehlak kanzlejas direktors un komitejas lozeklis preeksch eewainoteem.

Haawatute Aleksaadri Komitee poolest.

1. Januaril 1883 aastal.

„Inwaliidi-kapitali“ alguseks said 395,000 r., mis 1813 aastal selle aegne aealehe „Russkij Inwaliidi“ Wäljaandja Paawel Paawlowitsch Pompian-Pesarowius*) kinkinud oli. Kapitaali edasipoolses kaswamises teewad isamaa armastajate kingitused ka suurema osa sellest kapitaalist wälja. Kõige suuremad summad tuliwad kassase: Kollegi-Nõuniku Jakowlewi käest — 1 millijon rubla; Krahwi Rumäntsowi käest — 350,000 rubla; Jallawäe täie kindrali de Lassia käest — 237,000 rubla; Krahwina Branitskaja käest — 200,000 r.; Krahwi Scheremetjewi käest — 150,000 r.; Würsti Golitsini ja tema abikaasa, sündinud Würstina Prosorowskaja käest — 127,000 rubla.; riiginõuniku Jakowlewi, leitenandi Paschkowi ja salanõuniku Demidowi käest — 100,000 rubla iga ühe poolt; Krahwina Besborodko, Kostroma Kubermangu mõisnikude, riiginõuniku Poltaratskij, rootmistri Wolodimirowi, Kindral-Leitenandi Balki, Kaupmeeste — wenakste Rahmanowide ja Moskwa ning St. Peterburgi kaupmeeste seltside käest — 50,000 rubla iga ühe poolt; Nishni-Nowgorodi Kubermangu elanikude käest — 40,427 rubla; Kingitused 1000 kuni 34,000 rublani tulid 22 inimese käest sisse ja tegid summa 263,000 rubla wälja; weiksid kingitusid ühe, kümne ja saa rublade kaupa on 1814 kuni 1880 aastate sees — 1,122,600 rubla sissetulnud. Wiimse 25 aasta sees suuri kingitust Inwaliidi kapitaali heaks ei olnud, ja 1877—1878 aastase sõa järele tuli kõiges — ligi 155,000 rubla sisse. Selle wastu on aga selles sõas surmatute ja haawatute ning ka nende perede seast juba 11,533 hinge Komitee hoole alla wõetud ja see summa saab, nagu üleüldise haawatute hulgast (89,382 hinge) ja Komitee 68 aastase tõstuse nähtusest wõib arwata, weel kaua Kaswama ja ikka suuremaid ja suuremaid wälja minekuid ehk kulusid nõudma, kõige wähm järel tulewatte 20—25 aastate sees. Komitee saagi ja kulu kokkuarwamise järele saab 1883 aastal 2,711,759 rubla sissetulema ja 2,676,290 rubla wäljaminema. Nenda saab 35,169 rubla enam sissetulema, kui wäljaminema, aga seda ei wõi 1884 ja järeletulewates aastates loota, sest et nüid juba Komitee käes, tema läbiwaatamise ja otsule all, 765 wiimses sõas haawatute soliatite palwe kirja on, kus naad ennast Komitee hoole alla paluwad wõtta, mille läbi üksi Komitee kulu ehk wäljaminek ligi 55,000 rubla saab aastas tõusma. Ehk kül Rahaministerium weel wiimsel aeal on tõentamad, et ta walmis on Inwaliidi kapitaalile abi tulema, aga sellegi pärast arwab haawatute Aleksandri Komite enese kohoseks neile isamaa alamatele, kes Komitee töö ja tahtmise hea otstarbele: „Keisri Hõrra ees kõigis waeste, haawatute ning sandiks saanud sõameeste ja nende järele jäänud waeste perede puudustes eestkostja olla ja neile wõimaliku abi muretseda (Keisri Aleksandri I. käsk Meie Wägedele 18. Augustest 1814 aast)“ ligitandwad, meele tuletada, et Komiteele õigus on antud — kingitust wastu wõtta. Kuna Komitee kõiki kingitusele kutsub, palub ta meeles pidada, et olgu selle ehk teise kingitus ise enesest nii weike kui ta ka on, tema palju muide teiste niisuguste kingitustega kokku, palju saab tähendema, Komitee poolest tänuga saab wastu wõetud, tingimata selle asja peale pruugitud, mis tarwis ta kingitud on, ja tema eest ka need 43,578 hinge tänulikud saawad olema, kes nüid sel aeal Komitee käest üht ehk teist abi saawad, nendasama ka need, kes edespidi Komitee hoole all seistes seda abi saawad saama.

Kõikide Seitungide toimetused Riigis, saawad palutud seda kuulutust nendest wälja antawa seitungi lehtedes äratrükida. Nr. 180.

*) pärast Haawatute Komitee Kantselei Direktor ja Liige.

Врачебнымъ отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ доводится, съ согласія Его Превосходительства господина Лифляндскаго Губернатора, до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что циркуляромъ Медицинскаго Департамента Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 15. Февраля 1882 года за № 1119, касательно порядка разрѣшенія печатанія врачебныхъ объявленій постановлено:

1) Что всякія рекламы въ газетныхъ объявленіяхъ о медицинскихъ средствахъ, дозволенныхъ къ привозу и продажѣ недозволительны и что въ такихъ объявленіяхъ имѣетъ быть обозначено лишь одно названіе дозволенныхъ средствъ и мѣста ихъ продажи.

2) Что совершенно воспрещается печатаніе какихъ бы то ни было объявленій о средствахъ, небывшихъ въ разсмотрѣніи медицинскаго совѣта и не разрѣшенныхъ къ привозу изъ заграницы. № 108. 1

Von der Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung wird mit Genehmigung Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung gebracht, daß laut Circulair des Medicinal-Departements des Ministeriums des Innern vom 15. Februar 1882 sub Nr. 1119, betreffend die Genehmigung zum Druck ärztlicher Bekanntmachungen:

1) jeder Art Anpreisungen (Reclame) über Medicamente, deren Einfuhr und Verkauf gestattet worden, nicht erlaubt sind, sondern daß bei derartigen Ankündigungen nur die Benennung der erlaubten Mittel und des Verkaufsortes anzugeben ist und

2) daß der Druck jeglicher Ankündigung über Medicamente, welche dem Medicinalrath nicht zur Durchsicht vorgelegen und deren Einfuhr aus dem Auslande nicht gestattet worden, gänzlich untersagt ist. Nr. 108. 1

Врачебнымъ отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ доводится, съ согласія Его Превосходительства господина Лифляндскаго Губернатора, до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что циркуляромъ Медицинскаго Департамента Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 21. Декабря 1882 года за № 9821, касательно воспрещенія печатанія восхваленій (рекламъ) способовъ лѣченія, постановлено:

1) Чтобы врачи и дантисты въ печатныхъ объявленіяхъ означали лишь свои ученыя степени, фамиліи, специальность, мѣстожительства и часъ пріема больныхъ и

2) Что всякія восхваленія (рекламы) способовъ лѣченія безусловно воспрещаемы. № 109. 1

Von der Medicinal Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung wird mit Genehmigung Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung gebracht, daß laut Circulair des Medicinal-Departements des Ministeriums des Innern vom 21. December 1882 sub Nr. 9821, betreffend das Verbot von Reclamen über Heilmethoden,

1) sowohl die Aerzte, als auch die Zahnärzte in ihren öffentlichen Bekanntmachungen bloß ihren gelehrten Grad, ihren Familiennamen, ihr Specialfach, ihren Wohnort und ihre Sprechstunden anzugeben haben und

2) daß Reclame derselben über die von ihnen angewandte Behandlungsmethode von Krankheiten bedingungslos verboten sind. Nr. 109. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго по болѣзни въ отпускъ рядоваго 147. пѣхотнаго Самарскаго полка Іосифа Петрова Прія, самовольно оставившаго свое мѣстожительство, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 231. 1

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Krankheitshalber beurlaubten Gemeinen des 147 Ssamaraschen Infanterie Regiments Josep Peters Sohn Prii, welcher seinen Wohnort eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 231. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу мясника Іогана Тильтинга и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату. № 233. 1

Im Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Fleischer Johann Tilting sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 233. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ Лукерьи Григорьевой Власовой, 20 лѣтъ отъ роду, старовѣрческаго исповѣданія, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя названной Управѣ Благочинія.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der Lukerja Grigorjewa Wlassow, welche 20 Jahre alt und altgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der genannten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 248. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Рижскаго 1. гильдіи купца Іогана Антона Вильгельма Егермана, 29 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за обманъ, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 249. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Betruges in Untersuchung stehenden Rigaschen Kaufmann 1. Gilde Johann Anton Wilhelm Jägermann, welcher 29 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 249. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Роденпойскаго крестьянина Фритца Маркетанта, имѣющаго быть допрошеннымъ по слѣдственному дѣлу, возбужденному противъ Яна Леепе за кражу, и въ случаѣ отысканія поручить ему явиться въ упомянутый Ландгерихтъ. № 250. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in Untersuchungssachen wider Jahn Leepe wegen Diebstahls zu vernehmenden Rodenpoisschen Bauern Fritz Marketant sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben anzuweisen, sich beim erwähnten Landgerichte zu melden. Nr. 250. 2

Вслѣдствіе требованія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвесть розыскъ имущества осужденнаго къ ссылкѣ въ каторжныя работы въ рудникахъ на 20 лѣтъ Рижскаго цѣховаго окладиста Карла Эдуарда Круземана, и если таковое окажется, взыскать 7 руб. со внесеніемъ въ казну и о послѣдующемъ донести сему Губернскому Правленію. № 377. 3

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Kameralhofes werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch beauftragt, nach dem Vermögen des zur schweren Zwangsarbeit in Bergwerken auf 20 Jahre verurtheilten Rigaschen Zunftokladisten Karl Eduard Krusemann Nachforschungen anzustellen und falls solches ermittelt werden sollte, aus demselben 7 Rubel beizutreiben und zur Kronskasse einzuzahlen, über das Geschehene aber dieser Gouvernements-Regierung zu berichten. Nr. 377. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ Бауского еврея Зальмана Фейнштейна и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Bauskeschen Ebräer Sallmann Feinstein sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelunsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 268. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß sämmtliche Inhaber von Privatlastequipagen, welche nur für sich und nicht für Andere Güter, Waaren, Geräthschaften, Fabricate und Producte, Materialien jeglicher Art, Straßenkehricht rc. transportiren, ihre Lastequipagen, gemäß der Vorschrift Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs vom 17. October 1873 Nr. 7114, nunmehr mit dem Beginn dieses Jahres mit neuen von der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu ertheilenden Blechnummern bei Einlieferung der alten, zu versehen haben, so wie, daß die Ertheilung der beregten Blechnummern im Laufe des Januar und des Februar Monats d. J. bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zur gewöhnlichen Sitzungszeit stattfinden wird und endlich daß diejenigen, welche während der beregten Zeit es unterlassen haben ihre Lastequipagen mit den vorschriftmäßigen Blechnummern zu versehen, den bestehenden Strafbestimmungen unterliegen werden.

Riga, Polizei-Verwaltung, den 20. Januar 1883. Nr. 1338. 1

Die Eheleute Jacob und Liese Bremschmidt aus Kastran werden hiermit aufgefordert, sich in Sachen, betreffend ihre dem Herrn Minister des Innern unterlegte Supplik ungesäumt beim Rigaschen Ordnungsgerichte zu melden und werden zugleich die Polizeibehörden Livlands hiermit ersucht, den ihnen etwa bekannten Wohnort der qu. Bremschmidt anher aufgeben zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 19. Januar 1883. Nr. 769. 1

Von der Dorpatschen Polizeiverwaltung werden sämmtliche Polizeiautoritäten desmittelst ersucht, nach der zu Löwenhof verzeichneten Prostituirten Katta Wassil, welche gemäß diesseitiger Verfügung vom 27. September 1882 einen einmonatlichen Arrest abzubüßen hat, Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Betretungsfalle vor diese Behörde zu sistiren. Nr. 316. 3

Dorpat, den 24. Januar 1883.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zum Jahre 1883 nachgenannte Personen aus der 2. Gilde zum Bürgeroklad getreten sind:

Jegor Archipow Ljutow, 23 Jahre alt.
Peter Heinrich Walter, 64 Jahre alt.
Frau Louise, 58 Jahre alt.
Söhne Eduard Georg, 25 Jahre alt.
Wilhelm Arvid, 22 Jahre alt.
Tochter Louise, 28 Jahre alt.
Wittwe Mathilde Metzky 34 Jahre alt.
Söhne Gustav Arthur, 7 Jahre alt.
Paul Friedrich, 5 Jahre alt.
Johann Maddisson, 45 Jahre alt.
Frau Christine, 35 Jahre alt.
Söhne Johannes, 15 Jahre alt.
Arthur, 8 Jahre alt.
Harry, 5 Jahre alt.
Töchter Helene, 13 Jahre alt.
Lucie, 7 Jahre alt.
Alide, 2 Jahre alt.
Carl Weidemann, 49 Jahre alt.
Frau Mathilde, 42 Jahre alt.
Söhne Fromhold, 14 Jahre alt.
Elmar, 4 Jahre alt.
Bruno, 2 Jahre alt.
Tochter Clara, 7 Jahre alt.
Friedrich Schüler, 41 Jahre alt.
Frau Leontine, 29 Jahre alt.
Sohn Carl, 2 Jahre alt.
Tochter Eva, 3 Jahre alt.
Alexander Tahlberg, 36 Jahre alt.
Frau Agnes, 36 Jahre alt.
Stiefsohn Arthur Bernhof, 15 Jahre alt.

Dorpat-Steuerverwaltung, den 12. Januar 1883. Nr. 103. 2

In Anlaß der von dem Schlockschen Arbeiterocladisten Reinhold Brackmann gemachten Anzeige, daß ihm, sowohl die unterm 17. Jan. c. sub Nr. 158 ertheilte Abgabenquittung für ihn selbst, als auch die von ihm empfangenen, unter gleichem Datum ausgestellten bis zum 1. Januar, 1884 giltigen Abgabenquittungen der Schlockschen Ocladisten Fritz Ohse sub Nr. 155. Peter Ohse sub Nr. 156 und Ans Siepohl sub Nr. 157 abhanden gekommen, werden hiermit sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Schlockschen Magistrate ersucht, demselben die erwähnten Abgabenquittungen im Auffindungsfalle zu übersenden, mit den etwaigen fälschlichen Producenten dieser Quittungen aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Schlock-Rathhaus, am 18. Januar 1883. Nr. 97. 2

Vom Werroschen Ordnungsgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 1-Dec. Karraskyschen Sterbecasse d. d. 24. p. dieselbe ihre Thätigkeit nach § 28 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 566. 2

Werro, den 19. Januar 1883.

Demnach am 7. Dezember a. p. ein altes schwarzes Pferd nebst Anspann bei dem Kirchholmschen Meitel Kruge aufgefangen und in Folge Publication in den Kirchen bis dato herrenlos geblieben, bei dem 1. Rigaschen Kirchspielsgericht öffentlichen versteigert worden, wird ge-

mäß § 979 der Livl. B.-B. und Patent vom 30. August 1867 sub Nr. 115 der Eigenthümer desselben mittels dieses Proclams aufgefordert, binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato bei diesem Officio seinen Rechtsbesitz geltend zu machen, resp. den Rest des excusums hier im Empfang zu nehmen.

Kirchholm im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 18. Januar 1883.
Nr. 185. 2

Sest et Torgo wallast, mis on Saarema-makondas Matto Nr. 57 Jürri Matt Kuhha sissesaedmisse kirri (Regulirungsact) on kadduma läinud; sepärrast saab Torgo wallawalitsusse polest, keik linna ja walla politsei wallitsussed kus se leitud peaks ollema 5 kuude sees, kätte saata, — pärrast sedda saab Balti-Maade wallitsuse kohtu polest nimmetud perremehhele uus Regulirimisseakt tehtud.

Torgo wallawallitsus, sell 10. Januaril 1883. Nr. 12. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 22. December 1882 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das dem Jacob Grep gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 137 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 289/153 an der Suworowstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Lina Anette Grahp alias Grep geb. Lukin und deren Kindern Elise Wilhelmine, Wilhelm Gustav, Olga Caroline und Friedrich August Geschwistern Grahp alias Grep aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen den vorbezeichneten Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 7. Januar 1883. Nr. 137.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 22. December 1882 der am 2. November 1881 auf den Namen des Kaufmanns Arnold Thomse erfolgte Auftrag des im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 766 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des St. Petersburger Stadttheils sub Pol.-Nris. 70 und 76 an der Lagerstraße) belegenen Immobils sammt Appertinentien — dahin zurechtgestellt worden ist, daß dasselbe nunmehr als in drei selbständige Immobilien und zwar:

1) in das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 766 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 70 an der Lagerstraße) gelegene, 295 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Immobil;

2) in das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1264 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 76 an der Ritterstraße) belegene, 366 Q.-Faden im Flächenraum umfassende Immobil und

3) in das im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1265 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 389) gelegene, 217 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende Immobil getheilt, dem vorgenannten Eigenthümer aufgetragen anzusehen ist.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichnete Auftragsabänderung rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlautbarung der Abänderung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 7. Januar 1883. Nr. 138.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 24. December 1882 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Kaufmann Matwei Siderow Kusnezow gehörig gewesene, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 178 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 35) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Rigaer Ankerneekenamt;

2) das der Wittwe Florentine Wendeline Massalsky geb. Fielitz und deren Kindern Alexander Eduard, Elise Angelica, Emma Alexandra und Johann Theodor Geschwistern Massalsky gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 236 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 80/101 an der Neustraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — den Geschwistern Alexander Eduard, Elise Angelica, Emma Alexandra und Johann Theodor Massalsky;

3) das den Geschwistern Alexander Eduard, Elise Angelica, Emma Alexandra und Johann Theodor Massalsky gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 236 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 80/101 an der Neustraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmann 2. Gilde Johann Theodor Massalsky;

4) das dem Segelmacher Johann Jacob Nicolaus Bendtfeldt gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 735 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nris. 44, 45 und 46 an der Schwimmstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Julie Bendtfeldt geb. Kreyenberg, dem Conrad Eduard Jacob Bendtfeldt, der verwittweten Frau Louise Kaull geb. Bendtfeldt, der unverehelichten Marie Leontine Bendtfeldt, sowie den minderjährigen Carl Oscar, Antonie Wilhelmine, Anna Marie, Ida Olga, Alma Betty und Nanny Geschwistern Bendtfeldt;

5) das der Wittwe Julie Bendtfeldt, geb. Kreyenberg, dem Conrad Eduard Jacob Bendtfeldt, der verwittweten Frau Louise Kaull geb. Bendtfeldt, der unverehelichten Marie Leontine Bendtfeldt, sowie den minderjährigen Carl Oscar, Antonie Wilhelmine, Anna Marie, Ida Olga, Alma Betty und Nanny Geschwistern Bendtfeldt gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 735 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nris. 44, 45 und 46 an der Schwimmstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufmann Conrad Eduard Jacob Bendtfeldt;

6) das dem Maurermeister Johann Ferdinand Kastner gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 173 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 31 an der Lazarethgasse) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Anna Wilhelmine Henriette Kastner geb. Hermann und dem Johann Ferdinand Kastner;

7) das dem Maurermeister Johann Ferdinand Kastner gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 174 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 31 A an der Lazarethgasse) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Wittwe Anna Wilhelmine Henriette Kastner geb. Hermann und dem Johann Ferdinand Kastner;

8) das dem zum hiesigen Arbeiteroklad verzeichneten Alexander Radionow Lawrentjew gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1477 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 485, nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 56 A an der großen Bergstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Arbeiterokladisten Firß Alexandrow Lawrentjew;

9) das dem Landwirth Gottlieb Ferdinand Seemund gehörig gewesene, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 174 (nach polizeilicher Eintheilung an der St. Petersburger Chaussée sub Land-Pol.-Nr. 1 A) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Frau Laura Brackel verwittwet gewesenen Seemund geb. Scharel;

10) das dem Carl Alexander Immanuel Prietz gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 861 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 265 an der großen Königsstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der verwittweten Frau Titulairrath Marie Franzisca Prietz geb. Schmied;

11) das im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1243 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 18 auf Selfenberg) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Zunftokladisten Peter Nicolai Grünberg.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 7. Januar 1883. Nr. 139.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 5. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Testamente publicirt worden sind:

1) die testamentarische Disposition des Maurers Ewald Jaegermann und

2) die testamentarische Disposition des weil. Fräuleins Friederike Elisabeth Lickberg.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten Testamente rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 7. Januar 1883. Nr. 140.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Peter von Helmersen kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät bezüglich ihrer unalterirt bestehender Forderungen, — als privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, oder aus irgend welchem andern Rechtsgrunde Forderungen oder Ansprüche an das im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele belegene Gut Sawensee mit Lüggen sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften Bauergesinde als: 1) Augustkaln Nr. 12, — 2) Uppes Dsihrehle Nr. 13, — 3) Grihwneek Nr. 10, — 4) Dsihschle Nr. 38, — 5) Uppes Jaunsem, — 6) Uppes Dsihschle Nr. 14, — 7) Sillegall Nr. 36, — 8) Sillegall Nr. 37, — 9) Sihling Nr. 42, — 10) Pahgall Sarke Nr. 50, — 11) Pahrgall Nr. 51 I, — 12) Sauleskaln Nr. 59, — 13) Sauleskaln Nr. 60, — 14) Kripan Nr. 61, — 15) Kripan Nr. 62 a, — 16) Kripan Nr. 63, — 17) Kripan Nr. 64, — 18) Ansul Nr. 67, — 19) Ansul Nr. 68, — 20) Jaunsem Nr. 72, — 21) Dsehrwneeks Nr. 75, — 22) Kalnemisse Nr. 76 u. 77, — 23) Leismisse Nr. 78, — 24) Leismisse Nr. 79, — 25) Leismisse Nr. 80, — 26) Jaunes Nr. 81, — 27) Muischneek Nr. 82, — 28) Sarke Nr. 24, — 29) Anziht Nr. 34, — 30) Dsihschle Nr. 39, — 31) Akkesle Nr. 52, — 32) Passil Nr. 53, — 33) Passil Nr. 54, — 34) Ansul Nr. 65, — 35) Ansul Nr. 66, — 36) Jokke Nr. 69, — 37) Jokke Nr. 70, — 38) Jokke Nr. 71, — 39) Purmal Jokke Nr. 73, — 40) Kanger Nr. 74 I, — 41) Kanger Nr. 74 2, — 42) Kripan Bojar, — 43) Kruhming Nr. 2, — 44) Kunze Nr. 21, — 45) Kunze Nr. 20, — 46) Kunze Nr. 16, — 47) Kunze Nr. 17, — 48) Kunze Nr. 18, — 49) Kunze Nr. 19, — 50) Sihling Nr. 40, — 51) Sihling Nr. 41, — 52) Sihling Nr. 43, — 53) Sihling Nr. 44, — 54) Sihling Nr. 45, — 55) Pargull Sarke Nr. 49, — 56) Pargull Nr. 51 b, — 57) Abpschen Nr. 11, — 58) Salles, — Forderungen oder Einwendungen wider die Bestimmungen des zwischen dem Supplicanten Peter von Helmersen und seinen Kindern: Isabella Baronin von der Pahlen, — Sophie, gegenwärtig verehelicht mit dem Garde-Rittmeister in Sr. Majestät des Kaisers von Oestreich I. Arcieren Leibgarde Carl Edler von Ricci und dem Unterofficier des Elisabethgradschen Husaren-Regiments Ihrer Königlichen Majestät von Würtemberg, Reinhold, Geschwistern von Helmersen am 9. December 1881 abgeschlossenen und am 21. December 1881 sub Nr. 367 hofgerichtlich corroborirten und ingrossirten Erbvertrags, wonach der genannte Reinhold von Helmersen das Gut Sawensee mit Lüggen in seinem oberwähnten Bestande sammt Appertinentien, Inventarium und Mobiliar nach dem Ableben seines Vaters für die Antrittssumme von 100,000 Rbl. S. unter folgenden Beschränkungen zu erhalten hat, als: 1) daß er mit Ausnahme von 6 Gehorchslandgesinden: a) Uppesack Nr. 22 und 23, groß 22 Thlr. 34 Gr., b) Waggul Andres Mehnes, groß 14 Thlr. 3 Gr., c) Waggul Jahn Mehnes, groß 16 Thlr. 40 Gr., d) Bikkerneck, groß 12 Thlr. 46 Gr., e) Skunam Zirul, groß 13 Thlr. 34 Gr., f) Skunam Lasding, groß 13 Thlr. 25 Gr., nichts vom Gute Sawensee mit Lüggen weder entnoch unentgeldlich veräußern darf und 2) daß er mit Ausnahme des ihm gewährten Verpfändungsrechts zur Sicherstellung der auf Sawensee mit Lüggen fünzehn Jahre nach dem Ableben seines Vaters unkündbar ruhen bleibenden geschwisterlichen Antheile von 40450 Rbl. aufzunehmenden Darlehns von 15000 Rbl. das Gut Sawensee mit Lüggen mit keinerlei Schulden belasten darf — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. Februar 1884 mit solchen ihren vermeinten Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und der obenerwähnte corroborirte und wegen des Veräußerungs- und Verschuldungsverbotes ingrossirte Erbvertrag für Rechtsbeständig und unanfechtbar erkannt werden soll. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 31. December 1882. Nr. 7747. 1

Von dem Livländischen Hofgerichte werden auf desfallsigen Antrag des Hofgerichtsadvocaten Conrad Bornhaupt, als gerichtlich bestellten Curators des Nachlasses der weiland Frau Collegienräthin Henriette von Hujus geb. von Rittich hiermit alle Diejenigen, welche an die genannte Verstorbene, modo deren Nachlasses als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche und Forderungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. Februar 1884 aufgefordert und angewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der erwähnten Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwaigen creditorischen Ansprüchen und Forderungen an die weiland Frau Collegienräthin Henriette von Hujus geb. von Rittich, modo deren Nachlaß nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner des besagten Nachlasses und Diejenigen, welche zu demselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersatzes, innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld resp. von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch letztere nirgend anderswohin als an dieses Hofgericht einzuliefern.

Riga-Schloß, den 31. Decbr. 1882.
Nr. 7772. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 28. December 1882 verstorbenen, preußischen Staatsangehörigen Burchard Giese irgend welche Anforderungen, oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 18. Juli 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 18. Januar 1883.
Nr. 63. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß 1) des am 20. December 1882 verstorbenen preußischen Staatsangehörigen Robert Woyciechowski, 2) der am 25. Juli 1882 verstorbenen Wittwe Jewdokija Prochorowa Slaschtschenko oder Slodschenko und 3) der am 26. September 1882 verstorbenen beiden Eheleute Maurermeister und Architekt Johann Friedrich Schankus und Mathilde Dorothea Schankus geborene Reinbach irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 18. Juli 1883 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, bezw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 18. Januar 1883.
Nr. 67. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Kaufmann 1. Gilde Gustav Adolph Lindig und dessen unter der Firma G. Lindig bestanden habenden Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 15. Januar 1883.
Nr. 42. 1

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen hiesigen Kaufmann 2. Gilde Carl Thomas Lempke und dessen unter der Firma C. Lempke bestanden habender Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 19. Januar 1883.
Nr. 63. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hier verstorbenen Eheleute Friedrich Reimer und Dorothea Reimer geb. Habicht Erb- oder Gläubigeransprüche zu formiren beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Ansprüche binnen der peremtorischen Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, also spätestens am 6. März 1884 allhier bei dem Rathe zur gewöhnlichen Sitzungszeit persönlich oder durch einen bevollmächtigten Vertreter zu verlautbaren und rechtlich zu begründen widrigenfalls sie mit ihren, nach Ablauf der anberaumten Präclusivfrist eingehenden Anträgen nicht weiter gehört, der qu. Nachlaß aber den sich meldenden und legitimirten Erben zugesprochen werden soll.

Pernau-Rathhaus, den 20. Januar 1883.
Nr. 158. 3

Nachdem über das Vermögen des zu Riga verzeichneten Johann Karl Göschel, Pächters zweier Obrokstücke unter dem im Friedrichstädtschen Kreise belegenen Krongute Dubena, gemäß dem am heutigen Tage gefällten Bescheide der formelle Concurs verhängt worden ist, werden alle Diejenigen, welche irgend welche Forderungen aus irgend einem Rechtsgrunde oder Titel wider den Cridarii zu erheben gedenken, dahin geladen und citirt, daß sie ihre Forderungen und Ansprüche, welche Namen sie auch haben und wo und wie sie auch begründet sein mögen, bis zu dem auf den 18. März dieses Jahres hierzu anberaumten, allendlichen und einzigen Präclusiv-Angabetermine beim Friedrichstädtschen Kreisgerichte in Person und wo nöthig in Assistenz, oder durch legitimirte Bevollmächtigte anmelden, und unter Beibringung aller bastrenden Obligationen, Wechsel, Schuldscheine, Rechnungen und sonstigen Nachweise geltend machen. Hierbei wird ausdrücklich verwarnt, daß nach Ablauf des genannten Präclusivtermins alle Diejenigen, welche ihre Ansprüche garnicht, oder nicht in gehöriger Weise angemeldet, aus dem Concurse weggewiesen und zur Befriedigung aus der Concursmasse nicht werden zugelassen werden. Schließlich werden alle Debitoren des Cridarii aufgefordert, ihre Verpflichtungen wider denselben beim genannten Kreisgerichte bis zu dem 18. März c. aufzugeben, widrigenfalls sie gewärtig sein müssen, in die Zahlung des doppelten Betrages ihrer Schuld verurtheilt zu werden. Nr. 106. 1

Friedrichstadt, den 12. Januar 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des Herrn weiland Felix von Meyendorff, Erbbesitzer des im Roopschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Klein Roop durch ihren Bevollmächtigten Herr Baron Rosen hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Klein-Roop ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Klein Roop bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Klein Roop ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

das Gesinde Kruse, groß 37 Thlr. 53 Groschen, den Bauern Marz Masin und Jahn Birsgall, für den Preis von 5600 Rbl. Nr. 33. 2

Wolmar, den 13. Januar 1883.

Rosen walsts teesa (Alojas draudsê) usaizina scheizenes nomirufcha kaleja Mahrtin Pedera parahda dewejus un nehmejus 3 mehneschu laikâ a dato, tas ir lihdſ 20. Aprili f. g. pee schihs teesas peeteiktees; wehlakas peemeldeschanahs pehz schi termina, netiks eewehrotas un ar parahdu ſlehpejeem likumigi darihs.

Rosen walsts teesâ, tai 20. Januari 1883.
Nr. 66. 3

Pehz ſchenas pagasta teesas protokola no 11. Dezember 1882. g. Nr. 387 ir tas ſche peederigs Peter Wikumſon ſew par dehlu peenehmi (adopteerejis) ta Leepkalnes dr. ſkolmeistera Adolf Ernst Döhring dehlu Heinrich Woldemar (dſim. 12. Dezemberî 1872 g.) winam wiſas meeſiga dehla teeſibas eeruhmedams tadehl ja kahdam pret ſcho adopziju kahda pretruna waretu zeltees tas teek luhgts 3 mehneſchu laikâ no apakſchrakſtitas deenas ſkaitot t. i. lihdſ 21. April ſ. g. pee ſchahs pagasta teeſas meldetees. Pehz notezejuſcha termina mineta adopzija peenems lik. ſpehku.

Oſolmuiſchas pag. teeſâ, 21. Januarî 1883.
Nr. 18. 3

Kà pehz ſchenas, pagasta teeſas protokola no 13. Julija 1876 g. Nr. 47 ir redſams, tad tas ſche peederigs Martin Jürgen ar ſeewu Marizu, jaw preekſch $4^1/_2$ gadeem no ta laika ſkaitot ir ſew par dehlu peenehmuſchi (adopteerejuſchi) ta ſche peederiga Jahn Elſter dehlu Karli (dſim 15. Julijâ 1863 g.) tadehl zaur ſcho teek darits ſinams, ja kahdam pret ſcho adopziju kahda pretoſchanahs waretu buht, tas teek luhgts 3 mehneſchu laikâ t. i. lihdſ 21. April ſ. g. pee ſchahs pag. teeſas meldetees. Pehz ſcha termina mineta adopzija tiks eekſatita par ſpehkâ gahjuſchu.

Oſolmuiſchas pag. teeſâ, 21. Januarî 1883. g.
Nr. 19. 3

Kad tas ſcha pagasta lozeklis Otto Mehlberg ir miris, tad top wiſi wina parada deweji un nehmeji uſaizinati, trihs mehneſchu laikâ, no apakſchâ rakſtitas deenas ſkaitot, t. i. lihdſ 20. April 1883 pee ſchihs pagasta teeſas peeteiktees, jo wehlaku neweens wairs netiks klauſits, bet ar paradu ſlehpejeem pehz likuma darihs.

Litteneś walsts teeſâ, 20. Januar 1883.
Nr. 8. 2

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Carl Georg Borstelmann der öffentliche Verkauf des dem Nachlasse des weil. Capitains Julius von Zielinsky gehörigen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 4 und 21, im Bezirke 1 sub Nr. 450 an der Sünderstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Juli 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Nachlaß, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 12. Januar 1883.
Nr. 97. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns Oscar Nisch der öffentliche Verkauf des dem Ligger Jacob Jaegermann gehörigen, im 2. Hypothekenbezirk sub Nr. 43, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Petersburger Vorstadt, am Catharinendamm sub Pol.-Nr. 47/48 belegenen und dem

Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Juli 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jacob Jaegermann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. Januar 1883. Nr. 75. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins, der öffentliche Verkauf des dem Herrn Collegien-Assessor und Ritter Alexander Ludwig Höltzel gehörigen, im 2. Grundbuchbezirk sub Nr. 670, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartiere der Petersburger Vorstadt an der Weiden- und Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 504 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Alexander Ludwig Höltzel, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 95. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. Januar 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der 3. Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Simon Hirschowitz Hurwitz gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 93, resp. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 95, 96, 97 und 98 an der Elisabethstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Juli 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Simon Hirschowitz Hurwitz, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 96. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 20. Jan. 1883.

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ взять въ оброчное содержаніе на утвержденныхъ для сего условіяхъ, находящійся между рѣками Дриксе и Аа у гор. Митавы такъ называемый „Почтовый Сѣнокосъ" пространствомъ въ 11,28 десятинъ, на время съ 1. Апрѣля 1883 года по 1. Апрѣля 1884 года, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначенньшъ для сего на 8. число Февраля 1883 года торгу и на 11. число того же мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть предложенной ими оброчной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 8. Февраля 1883 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ. № 587. 2

Митава, 22. Января 1883 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die zwischen dem Drixe- und dem Aa-Flusse bei Mitau belegene sogenannte „Postwiese", groß 11,28 Dess. auf die Zeit vom 1. April 1883 bis zum 1. April 1884 in Pacht zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 8. Februar 1883 anberaumten Torgtermine und dem auf den 11. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen und zwar auf den dritten Theil der Meistbotsumme in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihre Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges d. i. den 8. Februar 1883, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 587. 2

Mitau, den 22. Januar 1883.

In Testaments- und Nachlaßsachen des weil. Kunstgärtners Julius Schütz wird von Einem Kaiserlichen 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte desmittelst bekannt gemacht, daß am 24. Februar d. J. Nachmittags 1 Uhr, die den Erben des genannten defuncti und seiner gleichfalls verstorbenen Ehefrau Lina, geb. Schneebach, zustehenden contractlichen Rechte an nachbenannten in Majorenhof belegenen Grundstücken und zwar an dem

1) im Majorenhofschen Grundregister unter Nr. 65 C verzeichneten, an der Seestraße belegenen Grundplatze, sammt darauf befindlichen Baulichkeiten und sonstigen Appertinentien,

2) in demselben Grundregister unter Nr. 299 a verzeichneten, an der Helenen- und Victoriastraße belegenen, sowie endlich

3) in demselben Grundregister unter Nr. 552 verzeichneten, an der Alexanderstraße belegenen Grundplätze,

gemäß den im Meistbots-Termine zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß die Grundplätze getrennt von einander, hierselbst werden zum Meistbot gestellt werden. Nr. 291. 2

Kirchholm, im 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte, den 24. Januar 1883.

Vom Arensburgschen Rath wird bekannt gemacht, daß am Freitag den 11. März d. J., Vormittags 12 Uhr, in diesem Rath das Haus des verstorbenen Herrn Balthasar von Tunzelmann, belegen in der Langstraße dieser Stadt sub Nr. 129/146 sammt Nebengebäuden öffentlich an den Meistbietenden verkauft werden wird.

Bedingungen: 1) Das Immobil wird ungetheilt verkauft.

2) Minimalwerth 6250 Rbl.

3) Sofortige Anzahlung von $^1/_3$ der Meistbotsumme und Liquidirung des Restes binnen 6 Wochen a dato des Zuschlags.

4) Alle Verkaufskosten trägt der Käufer.

5) der Zuschlag erfolgt nach Bestätigung der Meistbotsumme durch das Oeselsche Land- als Landwaisengericht.

6) Das Immobil ist im gegenwärtigen Zustande ohne Nachrechnungen zu empfangen.

7) Bei Nichterfüllung der Zahlungsbedingungen wird das Immobil für Rechnung des Schuldigen nochmals ausgeboten.

Arensburg-Rathhaus, am 14. Januar 1883. Nr. 34. 3

Pehz schihs teesas spreeduma no 11. Januar c. sub Nr. 10 tiks Wihrina pagastâ atrasdamas Sallin mahja 11 dahlderu 85 graschi leela pee Wihrina pagasta teesas us torgu pahrdota, tadehk teek wisi kam patikschana buhtu, usaizinati, 15. Februar f. g. pulksten 12 pusd. Wihrinu teesas mahjâ us torgu eerastees. Nr. 15. 2

Wihrina pag. teesâ, taî 18. Janw. 1883.

Управленіе Ревельскаго порта, вызываетъ желающихъ принять на себя обязательство снабжать въ Ревелѣ изъ своихъ складовъ въ продолженіи навигаціи 1883 года военныя суда каменнымъ Ньюкастельскимъ пароходнымъ углемъ, съ доставкою подрядчика на суда стоящія въ гавани, всего примѣрно до 150 тысячъ пудовъ, болѣе или менѣе сколько дѣйствительно потребуется.

Для чего назначается изустный торгъ въ 1 часъ 15. Февраля, а переторжка 19. Февраля 1883 года, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть поданы въ день торга до 1 часа дня 15. Февраля.

Желающіе принять этотъ подрядъ обязаны представить при объявленіяхъ, виды о званіи, торговыя свидѣтельства и законный благонадежный залогъ на одну пятую часть подрядной суммы, которая будетъ назначена въ объявленіяхъ.

Запечатанныя объявленія не имѣющія требующагося залога или не согласныя съ правилами изложенными въ 1909 и 1910 ст. X тома, на основаніи 1911 ст. будутъ признаны недѣйствительными.

Кондиціи на означенный подрядъ можно видѣть ежедневно въ означенномъ Управленіи отъ 11 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней.

Задаточныхъ денегъ по сему подряду выдано не будетъ. № 111. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts soll **Montag den 7. Februar** und an den folgenden Tagen (Freitag und Sonnabend ausgenommen) Nachmittags 5 Uhr, gr. Königsstraße Nr. 2, das zur Concursmasse des Kaufmans Eduard Frobeen gehörige

Waarenlager

gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Beginnen wird die Auction mit **Saug- und Druckpumpen**, einfachen **Saug- und Küchenpumpen**, **Saugern**, verschd. **Gartenspritzen**; **Dienstag** kommen neue und gebrauchte **Nähmaschinen** für den Handbetrieb, für Schneider und Schuhmacher, **Strickmaschinen** und **Frangenmaschinen** und an **den folgenden Tagen** der Rest der **Nähmaschinen** und **Nähmaschinen Zubehör** zur Versteigerung.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Alle meine Gläubiger ersuche ich, zur Vermeidung gerichtlicher Kosten, **sich mit ihren Forderungen an mich persönlich zu wenden.**

St. Petersb. Vorstadt, Kirchenstr. Nr. 4.

Constantin von Sotschewanow,
russischer Secretair des Rigaschen Raths.

Wisus sawus parahdu-dewejus es luhdsu, dehl weltigu teesas-maksaschanu nowehrschanas, pee manim pascha ar sawahm pagehreschanam peemeldetees Peterburgas ahrriga, basnizas eelâ Nr. 4.

Konstantin von Sotschewanow,
Rigas Rahtes kreewu walodas sekreters.

Der mir **gestohlene Prämienschein** der 1. Anl. v. J. 1864 Ser.-Nr. 2387/21 ist im Ermittelungsfalle gegen eine Belohnung (3 Thl. d. Werthes) der Dörptschen Polizei-Verwaltung zu überliefern. **G. Schwalbe.**

Ein Rittergut von $5^2/_3$ Q.-Werst Areal im Wendenschen Kreise, sowie ein **Landgut** von 14 Q.-Werst Areal an der Dünaburg-Witebsker Bahn **werden verkauft** durch Adv. **R. von Klot**, Sünderstraße Nr. 25.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись посада Шлокъ на 1883 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget des Gerichtsfleckens Schlock pro 1883.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).